

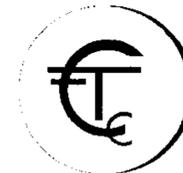


ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601662
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος ΕΕ -"ΑΝΤ"(244)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

16 Ιανουαρίου 2013

Επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης ή όχι
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2013

Πληροφορείστε ότι δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 11 ημερομηνίας 16 Ιανουαρίου 2013 ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2013 του Συμβουλίου.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί, ανοιχτής βροχίδας, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς Taric 7019510012, 7019510013, 7019590012 και 7019590013, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 791/2011 σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ΑΝΤ»(188).

Οι δασμοί που επεκτείνονται όπως πιο πάνω, εισπράττονται αναδρομικά για τις εισαγωγές που καταγράφηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 437/2012 ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ΑΝΤ»(215).

- Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 21/2013, οι κυριότερες σελίδες του οποίου επισυνάπτονται, αρχίζει να ισχύει από τις 17 Ιανουαρίου 2013.


(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: icci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: roveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 21/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Ιανουαρίου 2013

για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011⁽²⁾ («αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντντάμπινγκ ύψους 62,9 % στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») για όλες τις εταιρείες εκτός απ' αυτές που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού. Τα εν λόγω μέτρα αναφέρονται εφεξής ως «τα ισχύοντα μέτρα», ενώ η έρευνα που οδήγησε στα μέτρα τα οποία επιβλήθηκαν βάσει του αρχικού κανονισμού αναφέρεται εφεξής ως «η αρχική έρευνα».

1.2. Αίτηση

(2) Στις 10 Απριλίου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, για να διερευνήσει ενδεχόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ και να επιβάλει την καταγραφή των εισαγωγών ορισμέ-

νων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι.

(3) Η αίτηση υποβλήθηκε από τους ακόλουθους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας: Saint Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., «Valmieras stikla šķiedra» AS και Vitruvan Technical Textiles GmbH.

(4) Η αίτηση περιείχε επαρκή, αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία για το ότι, μετά την επιβολή των ισχυόντων μέτρων, σημειώθηκε σημαντική μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη προς την Ένωση, μεταβολή για την οποία δεν υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής των ισχυόντων μέτρων. Σύμφωνα με την αίτηση, αυτή η μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών απέρρευε από τη μεταφόρτωση ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ μέσω της Ταϊβάν και της Ταϊλάνδης.

(5) Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων υπονομεύονταν τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία, αυτές οι αυξανόμενες εισαγωγές από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη έγιναν σε τιμές χαμηλότερες της μη ζημιογόνου τιμής που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα.

(6) Τέλος, υπήρξαν αποδεικτικά στοιχεία που έδειχναν ότι οι τιμές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί κατά την αρχική έρευνα.

1.3. Έναρξη έρευνας

(7) Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 9.8.2011, σ. 1.

- (49) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν ότι κάθε επέκταση μέτρων θα πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές που καταγράφονται κατά την είσοδό τους στην Ένωση σύμφωνα με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας, θα πρέπει να εισπράττονται δασμοί για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη.

4. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ

- (50) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 9, κανένας από τους παραγωγούς στις δύο υπό εξέταση χώρες δεν αναγγέλθηκε μετά την έναρξη της έρευνας. Κατά συνέπεια, δεν έγιναν αιτήσεις για απαλλαγή από ενδεχόμενη επέκταση των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (51) Με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, οι παραγωγοί της Ταϊβάν και της Ταϊλάνδης που δεν συμμετείχαν στην παρούσα διαδικασία και δεν εξήγαγαν στην Ένωση το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας κατά την ΠΑ και που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για απαλλαγή από τον επεκτεινόμενο δασμό αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα χρειαστεί να συμπληρώσουν ερωτηματολόγιο, για να μπορέσει να αποφασίσει η Επιτροπή αν δικαιολογείται η χορήγηση απαλλαγής. Η απαλλαγή αυτή μπορεί να χορηγηθεί ύστερα από αξιολόγηση της κατάστασης της αγοράς, της παραγωγικής ικανότητας και της χρησιμοποίησης αυτής, των προμηθειών και των πωλήσεων, της πιθανότητας συνέχισης της άσκησης πρακτικών για τις οποίες δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική αιτιολόγηση και των αποδεικτικών στοιχείων για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ. Η Επιτροπή θα πραγματοποιήσει κανονικά και επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί αμέσως στην Επιτροπή με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως τις μεταβολές των δραστηριοτήτων της εταιρείας που έχουν σχέση με την παραγωγή και τις πωλήσεις.
- (52) Αν χορηγηθεί απαλλαγή, η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, θα προτείνει ανάλογη τροποποίηση των επεκτεινόμενων μέτρων. Ως εκ τούτου, όποια απαλλαγή χορηγηθεί θα αποτελέσει αντικείμενο παρακολούθησης προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση προς τους καθορισθέντες όρους.

5. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

- (53) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων συνήχθησαν τα ανωτέρω συμπεράσματα και τους ζητήθηκε να υποβάλουν παρατηρήσεις. Σε συνέχεια της κοινοποίησης, ελήφθησαν σχόλια από το Τμήμα Εξωτερικού Εμπορίου του Υπουργείου Εμπορίου της Ταϊλάνδης. Ζήτησαν να ληφθούν υπόψη επίσης οι ταϊλανδέζικες στατιστικές για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας. Τα στατιστικά στοιχεία που έδωσαν οι ταϊλανδέζικες αρχές ελήφθησαν υπόψη και αποδείχθηκαν χρήσιμη πηγή πληροφοριών. Ωστόσο, δεν χρησιμοποιήθηκαν τελικά για τα οριστικά πορίσματα, καθώς από τα στατιστικά στοιχεία COMEXT και τα εθνικά κινεζικά στατιστικά στοιχεία αναδείχθηκαν τάσεις με μεγαλύτερη συνοχή. Κατά συνέπεια, τα επιχειρήματα αυτά δεν οδήγησαν σε μεταβολή των οριστικών πορισμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², εξαιρουμένων των δίσκων από γυάλινες ίνες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², εξαιρουμένων των δίσκων από γυάλινες ίνες, που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 51 00 και ex 7019 59 00 (κωδικοί TARIC 7019 51 00 12, 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 και 7019 59 00 13).

2. Ο δασμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττεται για τις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι, και που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 437/2012, το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από τον δασμό που επεκτείνεται βάσει του άρθρου 1 συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον φορέα ο οποίος ζητά την απαλλαγή. Η αίτηση πρέπει να αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË
Φαξ (32 2) 295 65 05

2. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή, μπορεί να επιτρέψει, με απόφαση, την απαλλαγή, από τον επεκτεινόμενο δυνάμει του άρθρου 1 δασμό, των εισαγωγών από εταιρείες οι οποίες δεν καταστρατηγούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 437/2012.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
E. GILMORE
